






# POMPIERS DE L'URGENCE INTERNATIONALE

*Search and Rescue Team*  
*FRANCE*

**From Search and Rescue mission ...  
... To the prevention of natural disaster.**

**French non governmental association of firefighters who's vocation is to:**

-  **bring help and assistance to population around the world in catastrophic situations with the deployment of our professional rescue team.**
-  **help reinforce and develop the emergency rescue services of emerging countries by :**
  - ⊙ the education and training of firefighters and rescue workers.
  - ⊙ donating various equipment and vehicles
  - ⊙ an objective evaluation of their emergency services
-  **educate and inform people on disaster and earthquake preparedness by individually subjecting them to innovative method : the earthquake simulator.**

☞ « **POMPIERS DE L'URGENCE INTERNATIONALE** » is composed of firefighters and other specialist rescue personnel working within emergency services of France, with experience in accidents and disasters.

- ⊙ **response to natural disasters** and accidents with urban search, rescue teams and rescue dog teams.
- ⊙ **to undertake the medical treatment of casualties** of natural or manmade disasters with our field medical tent.
- ⊙ **humanitarian aid and logistics** for survivors.
- ⊙ **water distribution.**
- ⊙ **the capacity to evaluate and coordinate operations and expertise.**
- ⊙ **educational programs in emergency and earthquake preparedness, particularly with children.**
- ⊙ **the training of instructors, fire and rescue personnel.**

### International deployment :

- ⊙ **2006 Indonesia and Pakistan** : search and rescue mission - YOGYAKARTA. Humanitarian aid mission - BALAKOT.
- ⊙ **2005 Pakistan** : search and rescue mission october 2005 - BALAKOT earthquake.
- ⊙ **2004 Indonesia** : search and rescue mission following tsunami - BANDA ACEH.
- ⊙ **2003 Algeria** : search and rescue mission - BOUMERDES earthquake.
- ⊙ **2001 Salvador** : search and rescue mission following earthquake.
- ⊙ **1992-1999 Turkey** : search and rescue mission - ERZINCAN and IZMIT earthquakes.
- ⊙ **1998 Japan** : search and rescue mission - KOBE earthquake.
- ⊙ **1995 Tchad** : emergency evaluation mission following flooding in N'DJAMENA.
- ⊙ **1990 Roumania** : medical and food aid in BUCAREST.

The international experience acquired by POMPIERS DE L'URGENCE INTERNATIONALE on various rescue missions have made it possible for us to propose an innovative earthquake preparedness program with the help of our earthquake simulator.



## Our experience with emergency preparedness

### International missions on emergency preparedness :

- ⊙ **Serbia/Turkey 2006/2005** : educating children in ISTANBUL on earthquake preparedness with the earthquake simulator, training and donation of equipment to the firefighters of POZEGA and CACAK in Serbia.
- ⊙ **France 2003/2006** : earthquake preparedness :
  - ✘ in schools
  - ✘ at l'Ecole Supérieure d'Architecture in Paris
  - ✘ with the public during conferences
  - ✘ on national science days
  - ✘ with the french ministry of ecology and durable development
- ⊙ **French west indies 2005** : campaign to sensitize and educate the inhabitants of the poor neighborhoods, and the children, with our earthquake simulator in Guadeloupe.

Secondary school St Joseph - Istanbul

## Uygulamalı deprem eğitimi

*Fransız Lisesi Saint Joseph'in "dayanışma-çevre-frankofoni haftası"nda, Fransa'dan deprem simülasyonu ile eğitim verildi..*



**G**eçen hafta kutlanan haftaya, Fransız itfaiyecilerin özel bir ekibi, deprem simülasyonu ile katıldı ve Saint Joseph, Pierre Loti Lisesi ve Küçük Prenses ortaokulun-

dan öğrenciler uygulamalı deprem dersi aldılar!

Fransız itfaiyeciler arasında oluşan ve dünyanın her yerine kurtarma çalışmalarına giden özel bir ekip, Cezayir- Fransa ve Kocaeli depremlerinin benzetildiği bir deprem -sarsıntı masası geliştirdiler ve bu portatif aygıtı İstanbul'a getirerek eğitim verdiler.

Ekip, Fransadaki itfaiyeciler arasından gönüllü olarak kuruldu. Bu birlik dünyanın neresinde büyük bir doğa felaketi olursa gönüllü olarak gidiyorlar. 2004 yılında kurulan ekibin lideri, dernek kurucusu ve başkanı **Philippe Besson**, türkiye'deki depremlerde görev alan bir gönüllü kurtarıcı. Besson 1992 Erzincan depremine gelmiş ve hayat kurtardı. 1999'da yaşadığımız Kocaeli ve Düzce depremlerinin her ikisine gelerek çalıştı. Ayrıca 1999'dan beri de İzmit ile bağlantılarını sürdürdü.. Arkadaşlarıyla 8 kez İzmit'e giden oradaki itfaiyecileri arama kurtarma konusunda gönüllü olarak eğiten Besson, İzmitte ayrıca yetim çocukların katıldığı çocuklar için itfaiyeci okulu açtı. 11-14 yaş arası çocukları için hafta sonu eğitim veriyor.

Geçen haftaki eğitimde kullanılan simülátörde, Fransa'da olan 5,4, Cezayir'de olan 6,8 ve Kocaelinde olan 7.4 büyüklüğündeki depremleri kullandılar. Bu arada depremi ve deprem dalgalarını anlattılar. 4 saatlik bir çalışma ile deneylere katılan çocuklar çok memnun kaldıklarını, evlerine gidince, deprem öncesi, sonrası ve sonrasında göre hazırlık yaptıklarını anlattılar.

School POINTE A PITRE - Guadeloupe



Scientific TV show - PARIS - FRANCE



***Our goal : To introduce new behaviour patterns towards earthquakes on an individual basis.***

- ⊙ To develop peoples awareness and in particular children, to the effects and sensations of a earthquake
- ⊙ To demonstrate the actual force of a earthquake
- ⊙ To help in preventive measures
- ⊙ To develop earthquake preparedness (survival techniques, basic first aid etc...)
- ⊙ To explain the origin of natural disasters
- ⊙ To train emergency personnel



Tools :

- Earthquake simulator
- Course

Résultats :

- ⊙ A animated/informative course for students on earthquake and tsunami
- ⊙ Each student gets to try the earthquake simulator
- ⊙ Survey of students findings before and after going on the simulator
- ⊙ Multimedia screening : plasma screen or 2D goggles
- ⊙ The possibility of programming new seismic sequences

Location :

- Schools
- Public and private places
- Government services

- ⊙ Vibrating platform that reproduces 3 earthquakes of reference :

- . Boumerdés (Algeria)
- . Izmit (Turkey) ou Kobe (Japan)
- . Rambervillers (France)

- ⊙ Reproduces simultaneously the 4 type of seismic waves ( P,S,Love, Rayleigh)

- ⊙ Simultaneous video and audio

- ⊙ Possibility of adding various objects on the platform such as furniture etc... *Search and R*

- ⊙ Flickering lights

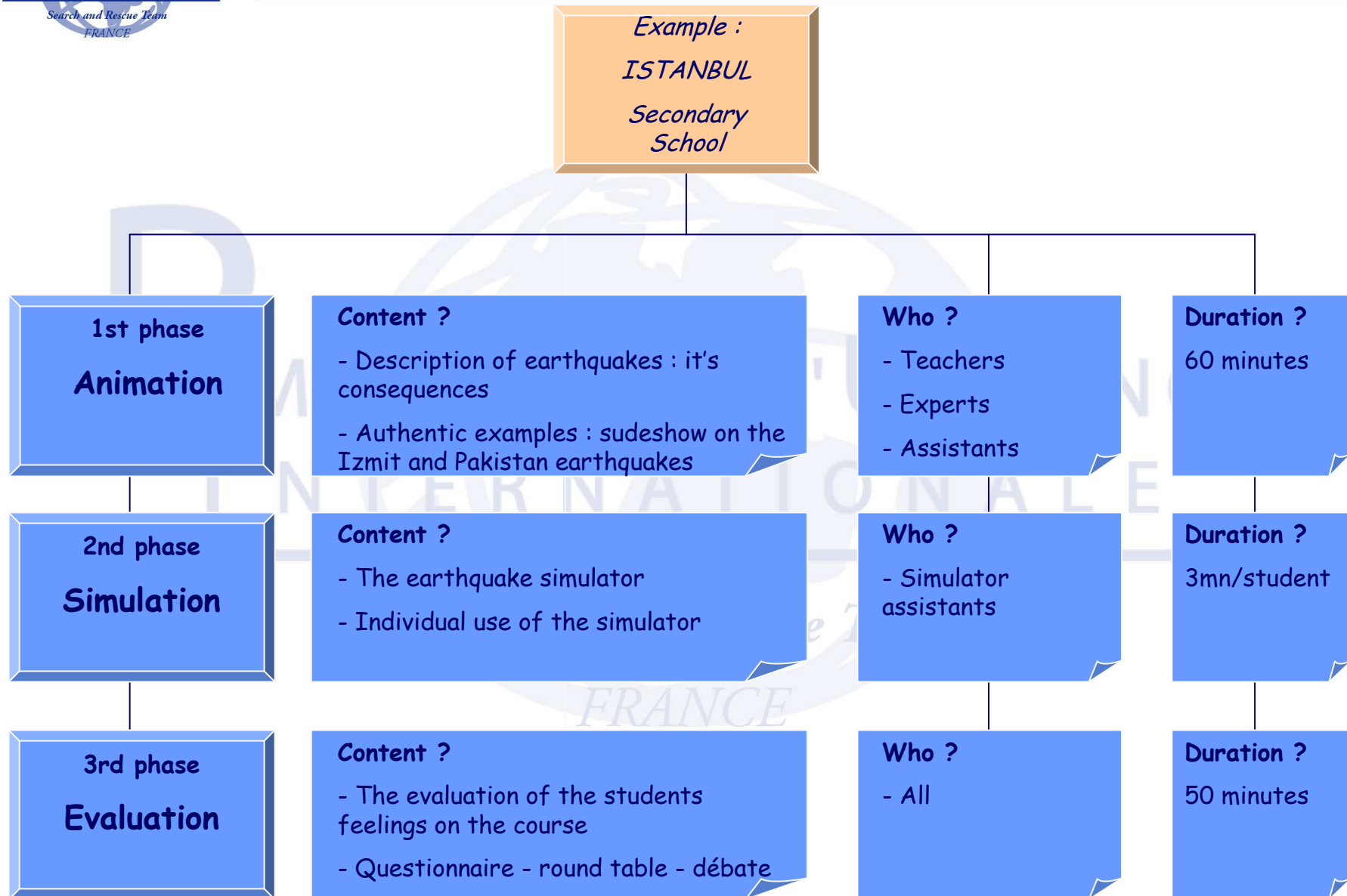
- ⊙ Programmed by computer



Essai du simulateur par 2 sismologues Turcs

## Advantage of the earthquake simulator in educational programs

- ⊙ the number of students who can participate in the course : about 150/day (theory and simulation)
- ⊙ the earthquake sequences can be reprogrammed manually and in function of seismic events in the news
- ⊙ multimedia screenings
- ⊙ evolutionary concept, interactive
- ⊙ the course and simulation is complementary of official schools programs
- ⊙ easily transportable, uses standard household electricity to function
- ⊙ simple to use, user-friendly, low maintenance cost.



### *Pompiers de l'urgence internationale can :*

- ⊙ **Valorize** the quality and technical level of french rescue teams in missions abroad in urban search and rescue, training and equipment.
- ⊙ **Maximise** our rescue missions abroad by favorizing emergency preparedness and initiating durable post-crisis long term development projects.

---

- ⊙ **Develop** an innovative educational concept in emergency preparedness by the use of the earthquake simulator as an effective means of educating on the risks of natural disasters.

We will be happy to answer any of your questions,  
and we invite you to try our earthquake simulator  
during the next few days.



***Thank you for your attention***